

# GAZETA TRANSILVANIEI.

REDACTIUNEA ȘI ADMINISTRATIUNEA:  
BRAȘOVU, piața mare Nr. 22.

„GAZETA“ IESE ÎN FIECARE ZI.

Pe unu an 12 flor., pe șese luni 6 flor., pe trei luni 3 flor.

România și străinătate:  
Pe an 36 fr., pe șese luni 18 fr., pe trei luni 9 franci.

ANULU XLVII.

SĂ PRENUMERĂ:

la poște, la librării și pe la dd. corespondenți.

ANUNCIURILE:

0 seriă garmond 6 cr. și timbru de 30 cr. v. a. pentru fiecare publicare

Scrisori nefrancate nu se primesc. — Manuscripte nu se retrămit.

Nr. 66.

Luni, Marți în 8 (20) Maiu

1884.

## Brașov în 7 (19) Maiu.

„Gazeta Transilvaniei“ a fost arsă de către tinerimea maghiară în cafeneaua Orbanu și pe una din piețele Clușului.

Tribunalul fanaticilor din Clușiu ne-a declarat de eretici, ne-a afurisit, și ne-a condamnat la morțe prin ardere!

Sentința a executat-o junimea maghiară dela universitatea din Clușiu.

Arderea însemnă nimicire.

Ceea ce nu se poate distruge nici prin venin, nici prin fier, aceea se distruge prin foc.

„Gazeta“ a fost arsă pentru că a rămas credincioasă nămului românesc și pentru că nădecum nu voiesce a trece la legea unghurască.

In vechime, faimosa incuisițiune spaniolă prigonea pe protestanți pentru conștiința lor religioasă. Astăzi tribunalul incuistoric din Clușiu persecută pe Români pentru conștiința lor națională.

Kossuth cerea la 1848 ca toți Români să fiă spândurați, pentru-că nu voru să se facă Maghiari. Invățaceii de ađi crescuți în spiritul lui trămitu profesorului de limba română dela Universitatea din Clușiu o scrisore anonimă cu o sfără, ca simbolu alu funiei, și-lu provocă ca séu să se spândure séu se părăsescă postulu ce-lu ocupă.

Bravulu profesoru trebuie să sufere ađi insultele și amenințările cele mai nerușinate din causă că nu voiesce a-și vinde conștiința de Românu, și împreună cu elu suferu toți Români din Clușiu, cari ținu cu credință și cu țăriă la limba și naționalitatea lor.

N'ajunge să fii ađi pacnicu cetățenu, să-ți plătesci darea regulat și să te feresci de a săvârși fapte ilegale.

Libertatea unghurască pretinde mai multu dela cetățeni statului. Ea cere dela ei să jertfescă conștiința pe altarul intoleranței maghiare și să se mărturisescă ca Maghiari.

Cetățenu este liberu — dér nu-i e permis să aibă altu credeu, alți sfinți, alte sărbători decâtu credeulu, sfinții și sărbătorile unghuresci.

Cei ce cutază să țină prelegeri în limba română, să aibă societăți de lectură române și să serbeze amintirea bărbaților, cari au luptat pentru liberarea poporului românu, sunt nedemni de acăsta libertate și de aceea — anatema asupra lor.

Se ăice că avem legi și că tôte mergu sub acăstu guvern după drept și după lege.

Amară ilusiune le-au pregătitu tuturor celor ce au gânditu astfelu junimea maghiară din Clușiu. Acăsta junime să crede mai pre susu de ori și ce dreptu, mai pre susu de ori și ce lege. Ea își arógă o misiune, pe care în ăiua de ađi nu e ființă omenescă, care se-o pótă implini, misiunea de a îndreptă conștiințele ómenilor și a judecă asupra lor.

„Auto-da-Feulu“ săvârșitu în Clușiu de către noua generațiune maghiară este menitu de a presentă lunei cultura maghiară în adevărata ei lumină.

Studinții maghiari au voit să ne înfereze și să ne necinstescă pe noi prin aceea, că ne-au ars ăiarul, dér s'au inferat și s'au necinstit

pe sine însiși, pentru că au dovedit, că n'au atăta cultură a inimei ca să pótă suferi și opiniuni contrare opiniunilor lor.

Mai multu încă. Tinerii maghiari din Clușiu au dovedit că n'au nici conceptulu de libertate și că desprețuesc legile și aședămintele țerii. Ei și-au însușitu rolulu de procuror și au nebăgat în sémă guvernulu cu organele lui, cari singure au chiamarea în timpuri normale se veghiese asupra intereselor existenței statului.

Tinerii maghiari din Clușiu au făcutu încă și mai multu. Ne-au ingrozit cu purtarea lor.

Nu scim cine e mai multu de plânsu. Junimea maghiară din Clușiu, care prin insultările și amenințările ei, arată atăta aversiune pentru cultura și civilizațiunea europenă, ori Români, cari suntu condamnați a suferi aceste insulte, ori țera, căreia i se prepară de către agitatorii maghiari unu viitoru nesigur și plinu de pericole.

## Cătră alegătorii români aderenți ai partidei naționale române din Ungaria și Transilvania.

Comitetulu electoralu permanentu alu partidei naționale române, esmisu de către conferința reprezentanților alegătorilor români ținută în Sibiu în ăilele 12, 13 și 14 Maiu 1881, convocă prin acăsta o conferință generală a partidei pe 1 Iuniu cãlindariulu noă (20 Maiu cãlindariulu vechiu), la 10 óre a. m. la Sibiu, otelulu „Impăratulu Romanilor.“

Spre acăstu scopu invităm pe d. d. delegați din cercurile electorale, aleși în sensulu apelului nostru de ddt. 12/24 Martie anulú curentu Nr. 51. să bine voiescă a se presentă la acea conferință, avëndu a se legitimă cu litere credenționale primite dela comitenții lor.

Obiectulu conferinței va fi, statorirea atitudinii partidei noastre față cu proximele alegeri dietale.

Din ședința comitetului electoralu permanentu alu partidei naționale române ținută în Sibiu la 4 Maiu (22 Aprile) 1884.

P. Cosma,  
președinte.

A. Trombitașu,  
secretariu.

## Sciri telegrafice.

(Serv. part. alu „Gaz. Trans.“)

Viena, 18 Maiu. — La 23 Maiu va începe emisiunea nouelor bancnote ale statului de 50 fl.

Berlinu, 18 Maiu. — Adunarea partidei naționale-liberale, la care au luat parte peste 500 membri din tôte părțile imperiului, a admisu declarațiunea, după care guvernulu imperialu va fi sprijinitu pe tărémulu socialu politicu.

Viena, 18 Maiu. — Maiestatea sa imperialu a dăruitu personalulu ajunsu în lipsă alu teatrulu ars 1500 fl., pentru cei răniți de focu 300 fl.

Triestu, 18 Maiu. — Corăbiile ruse, împodobite cu stindarde au datu 101 împușcături de tunuri cu ocasiunea sărbării majoratului succesori la tron.

Pesta, 18 Maiu. — Dieta Croației se va convoca la începutulu lui Iuniu. Banulu Croației a fost primitu ađi de Maiestatea sa în audiență mai lungă.

## Cronica ăilei.

Eri s'a ținutu antăia ședință a sinodului parochialu alu bisericii Sf. Nicolae din Brașov. Lume puțină și vorbă multă. Dreptulu de a vorbi era inchiriat;

cei l'alți ar fi dorit să mai vorbescă, erau apostrofați în modu neplăcutu. Din acăsta causă, rezultatulu ședinței a fost . . . nul.

Foile din Clușiu anunță că „Societatea Iulia“ va ține maialulu în 8 (20) a. l. c. și adaugă că tinerimea maghiară deși neinvitată, încă va merge la acelu maialu.

Societatea „Iulia“ a studenților unghuresci din Clușiu va ține la 24 st. n. adunarea generală, cu care ocasiunea va serba și Maialulu în grădina „Stadler.“ Programu adunării generale e întocmitu astfel: 1) Cuvântu de deschidere. 2) Raportulu anualu alu comitetului. 3) Distribuiri solemnă a premiilor. 4) Domnitorii Basarabi și epoca lor, tractatu istoricu. 5) Codrenu, poesiă de V. Alexandri. 6) Cuvântu de închidere. Urměză petrecerea.

Studenții liceului din Blași voru serba la 21 Maiu st. v. Maialulu în „Bercul metropolitan.“

Colegiulu profesorilor facultății filosofice din Viena au numitu pe archiducele Rudolfu doctoru onorificu.

„România liberă“ ne spune, că pentru ăiua de 10 Maiu, aniversarea încoronării, toți șefii de corpur trebuie să se adune în Bucuresci. Cu ocasiunea acestei sărbări se voru sfinți și împărți drapelele noilor regimente înființate și anume: 31 și 32 de dorobanți; 5, 6, 7 și 8 de artilerie; 1 de geniu; 12 de călărași și alu călărașilor permanenți din Dobrogea.

ăiua de 3 (15) Maiu au serbat-o Ardelenii din Bucuresci în modu splendidu. Entusiasmulu a fostu la culme; s'au ținutu multe toaste.

Marea sărbare istorică, ce s'a datu acum câte-va ăile în Pompei, Italia, la care s'a reprezentat jocuri de circ, o cunuă și o îmormentare ca pe timpul împăratulu Vespasianu, a avutu unu deficitu de 80,000 franci; venitul curat era destinat nenorociilor din Ischia.

Profesorulu Ochs (Bou) de la o școlă din Silesia, părăndu-i-se numele pré dobitoescu, a cerutu incuviințarea d'a și-lu schimbă.

Sambătu s'a datu la teatru opera „Faust.“ Cei ce cunosc miculu nostru teatru și au vëndutu opere ca acăsta reprezentate pe scenele din capitale, sigur voru fi găsitu multe defecte, și lipsă de decoru. Cea mai mare parte însă din publiculu brașovenu credem, că a fostu mulțamitu, mai alesu că o asemenea ocasiune de a vedé opere nu se pré ivesce pe la noi. Succesulu și de astădată avem sé-lu mulțamim d-șorei Atzger (Margaretha) a cărei figură frumósă plină de grații, și cu voceai simpatică, te captivéză dela primul momentu. D-nu Faltus (Faust) ar căștigă în voce, decâtu nu s'ar încorda așa de multu la scóterea tonurilor înalte, căci prin sfortarea lor, vocea își pierde timbrulu ei naturalu. Ar fi de dorit ca armonia între cãntăreți și musică să se țină cu mai multă strictetă.

Opera „Lucreția Borgia“ de aseră, s'a executat mai precis și eroina (Lucreția B.) d-șora Szegal a interpretat viu rolulu séu greu. D-nu Christl (ducele de Ferraro) cu o voce sonoră de baritonu cãntându, a executat cu bravură aria sa din actulu primu, asemenea și domnișora Nerville altista și-a priceputu rolulu séu de cavaleru (Orsino), și a fostu viu aplaudat la cãnteculu banchanal cãntat cu focu.

Măne Marți se va da marea operă „Ebra“ de Halévy.

## Declarațiune.

Sibiu 6 (18) Maiu 1884.

Tinerimea română din Sibiu cu indignare a luat la cunoștință necavalerescă procedere a tinerimei maghiare dela universitatea din Clușiu, manifestată față cu societatea română de acolo în serile de 14 și 15 Maiu st. n. a. c. — și nu pótă să nu-și exprime părerea de réu în publi-







**Cursul la bursa de Viena**  
din 17 Maiu st. n. 1884.

Rentă de aur ungară 6%	122.50
Rentă de aur 4%	92.25
Rentă de hârtă 5%	88.75
Imprumutul căilor ferate ungare	142.25
Amortisarea datoriei căilor ferate de osti ung. (1-ma emisiune)	96.40
Amortisarea datoriei căilor ferate de osti ung. (2-a emisiune)	119. —
Amortisarea datoriei căilor ferate de osti ung. (3-a emisiune)	102.50
Bonuri rurale ungare	101.50
Bonuri cu cl. de sortare	100.75
Bonuri rurale Banat-Timiș	101. —
Bonuri cu cl. de sortare	100.50
Bonuri rurale transilvane	100.50

Bonuri croato-slavone	100. —
Despăgubire p. dijma de vin ungar	98. —
Imprumutul cu premiu ungar	116.83
Losurile pentru regularea Tisei și Segedinului	114.75
Renta de hârtă austriacă	80.50
Renta de arg. austr.	81.10
Renta de aur austr.	101.75
Losurile din 1860	136.25
Acțiunile băncii austro-ungare	855. —
Act. băncii de credit ung.	317. —
Act. băncii de credit austr.	317.20
Argintul — Galbini împărătesci	5.73
Napoleon-d'ori	9.67
Mărci 100 imp. germ.	59.65
Londra 10 Livres sterlinge	121.80

**Bursa de București.**

Cota oficială dela 5 Maiu st. v. 1884.

Renta română (5%)	Cump. 94	vënd. 95
Renta rom. amort. (5%)	94 1/2	95
convert. (6%)	98	100 3/4
Impr. oraș. Buc. (20 l.)	32	34
Credit fonc. rural (7%)	104	105 1/8
" " (5%)	92 1/2	93 3/4
" " urban (7%)	103 1/2	104
" " (6%)	99 1/2	100
" " (5%)	90 1/4	90 1/2
Banca națională a României	144.2	1450
Ac. de asig. Dacia-Rom.	371. 1/2	372
" " Națională	237.	
Aur	3.40%	3.65
Banconote austriace contra aur	2.09.	2.00

**Cursul pieței Brașov**  
din 19 Maiu st. n. 1884.

Banconote românești	Cump. 9.28	Vënd. 9.29
Argint românesc	9.21	9.24
Napoleon-d'ori	9.62	9.65
Lire turcesci	10.85	10.89
Imperiali	9.85	9.89
Galbeni	5.61	5.64
Scrisurile fonc. » Albina «	100.50	101.50
Discontul	7—10 %	pe an.



Numere complete din „Gazeta” dela 1 Ianuarie a. c. se mai află.

**„GAZETA TRANSILVANIEI”**

ZIARŪ CUOTIDIANŪ.

**Abonamente**

se pot face la **1 și 15** a fie-cărei luni.

Pentru Austro-Ungaria pe an	12 fl. v. a.
" " " 1/2 "	6 " "
" " " 1/4 "	3 " "
Se acórdă abonamente și lunare cu	1 " "

Pentru România și străinătate pe an	36 franci
" " " 1/2 "	18 " "
" " " 1/4 "	9 " "

Celū mai ușor mijlocū de abonare este prin mandat postalū. Abonamentele se plătescū înainte.

Rugămū pe domnii abonați să binevoiescă a ne da lămuritū adresa, ca trimiterea țiarului să nu sufere nici cea mai mică întârziere.

**Tarifa anunțurilor și inserțiunilor.**

Anunțuri în pag. a IV linia de 30 litere garmond fl.—cr. 6  
Pentru inserțiuni și reclame pag. a III linia à . „ — „ 10

Pentru repetiri se acórdă următoarele rabate:

Pentru repetiri de 3—4 ori	10%
" " " 5—8 "	15%
" " " 9—11 "	20%
" " " 12—15 "	30%
" " " 16—20 "	40%

Dela 20 de repetiri în sus . . . . . 50%

Pentru anunțuri ce se publică pe mai multe luni se facū învoiri și reduceri și peste cele însemnate mai sus.

Brașovū 1/13 Maiū 1884.

Administrațiunea „Gazetei Transilvaniei.”



Dela cea mai mare fabrică de césornice, zidită din nou

**Pateket Comp. in Geneva.**

A sositū celū dintēiu transportū, după desemnū, 3000 bucăți de **césornice remontoir-chronometru**, nouē, adevērate de **Geneva**, in douē mărimi pentru domni și dōmne. Césornicele suntū bine regulate, se dă garanție pe 5 ani, au **mecanismū patentatū de nichel** cu 24 rubine, capacele gravate fin de aur de 18 carate. Suntū multū mai bune decâtū césornicele elvețiane, și costă 1-a calitate fl. 7; II-a calitate fl. 5; ear césornice cu 3 capace de argintū cu figurī de aurū mecanicū, cronometru-anker de nichel costă 1-a calitate fl. 17 și a II-a calitate fl. 14. (Până acum au costatū dela fl. 60—100).

Mai departe **lanțuri de aurū smălțuite de Geneva**, cuirasă duplă cu medalion pătrațū, cu 12 fotografii caraghioșe, smălțatū cu aurū de 14 carate, greu de 9 galbeni, costă fl. Suntū mai bune decâtū alte lanțuri. Totū felulū **césornice de Elveția**, cari arată de sine țiu și datum, și costă numai dela fl. 3 in sus; **lanțuri de aurū și inele** se vëndū in rate; totdeodată doritorilorū li se trimitū 300 de desemnuri spre a vedea forma și prețulū. Pentru aceste desemnuri să se trimită in mărci 15 cr.

**E. SELLINGER Uhren-Allianz aus Genf.**

Wien, Adlergasse Nr. 8.

**Librăria Nicol. I. Ciurcu**

Brașovū.

- Bibliografie.** In editura Librăriei Socecu & Comp. București a apărutū de sub tiparū:  
„Conferințele Atheneului Romnū” 1883—1884.  
Conferința I. conține: Programulū gen. al conf. Atheneului pe anulū 1883/84. Discursulū de deschidere . . . . . C. Esarcu.  
Invățăminte din Istoria patriei . . . . . N. Ionescu.
- II. Relațiunile Franciei cu România sub Ludovicū XIV. XV și XVI. . . . . V. A. Urechia.
- III. Invățămintele din Ist. patriei, continuare la conferința I. de . . . N. Ionescu.
- IV. Apocrifele in literatura română . . . . . Dr. M. Gaster.
- V. Partidele intr'unū statū constituționalū . . . . . C. Dissescu  
Se află de vëndare à 50 cr. Exemplarulū (trimisū sub bandă 55 cr.) la Librăria Nicol. I. Ciurcu Brașovū.

**Plastru pentru turiști**  
alū lui **L. LUSER.**



Unū mijlocū sigurū și fōrte eficace in contra **ochiurilor tari de gāină, bătăturilorū, așa numita piele tare** pe talpa piciorului, in contra negeilor și tuturor **asprimelorū** pielei.

Efectulū se garantēză:

**Prețulū unei cutii 60 cr. v. a.**

Trimițēndu-se prin poște se plătescū 10 cr mai multū.

**Depositulū principalū: L. SCHENK,** farmacistū in Mōdling, lângă Viena.

In Brașovū se găsece adevēratū la:

**I. HORNUNG,** farmacistū.

Nr. 1753—1884

pretorū

**Concursū.**

Pentru ocuparea postului de forestier comunalū in Rēșinari se publică ađi concursū. Emolumentele împreunate cu acestū postū sunt:

- a) 600 fl. v. a. retribuțiune anuală in rate lunare anticipate;
- b) 6 stānjeni de lemne de arsū anualū in natură.

Doritorii d'a ocupā acestū postū se să dovedescā, afarā de calificatiune cerutā de § 36 alū XXXI G. A. din 1879, cā scie perfectū limba română.

Cererile împreună cu actele cuvenite se vorū inaintā până la 7 Iunie 1884 oficiului subsemnatū.

Sibiu, 12 Mai 1884.

Oficiulū pretorialū.